



貨幣ノ政ヲ救醫スルノ策
バッチエルドル氏建言



貨幣ノ政ヲ救醫スルノ策

貴國ノ過心十年間理財上ノ景況ヲ觀察スルニ常ニ戦亂ノ時アリ
由リ軍資ノ支出隨テ繁ク為リニ諸商賣上ニ不景氣ヲ醸

セルハ勿論衆多人民ノ負擔ヲ重クシ今日尚ホ其害ヲ社會ニ遺

ス一ハ多辨ヲ俟タスシテ明カナリ我が米國ニ於テモ嚮キニ

双隸黨ノ反亂ニ際シ之ニ齊シキ經驗及ヒ景況アリシハ能ク人

ノ知ル所ナリ然リ而メ我が米國ハ此際ニ於テ數十億弗ノ財貨

ト數十万人ノ人命ト其犠牲ニ供シタリシト虽ヒ日本ニ於テハ

其争亂戡定ノ為ニ消費スル所ノ正金壹億弗ニハ上ラザルベ

シ是ニ由テ之レヲ案スルニ若シ日本人民ニシテ勉メザルベカ

ラザルノ事業ニ從事シ致タトシテ富源ヲ閑クニ急ラズンバ今

日ノ理財上ノ傷痍ヲ醫スルニ何ノ難キカ之レアランヤ

今マ余ガ論セントスレ所ニ決シテ既往ヲ追フニ在ラス唯曾テ

大正十一年四月
大隈侯爵邸寄

金が辱々閣下ニ忠告セシムル日本ノ富源ヲ現在又将来ニ於テ
愈々盛大ニ興起セントスルノ謀ニ就テ論セントスルナリ備テ
今此謀ヲ施サント欲スルニハ先ツ其通貨指紙幣ヲハ自由ニ交換
シ得ベキモノトナサザルベカラス何トナレバ貨幣ナルモノハ
職工社會ノ盛衰ヲ支配スベキ最モ有機ノ性質ヲ具フレバナリ
夫ノキリカリング、エキステーション、ゲイン、ルヴァー、バンク銀貨ヲ交換スル
義カトハ其極ニ至リテハ殆ト同一ノ成果ヲナシ貨幣ノ價格ヲ規
則立テ正貨ト紙幣又ハ紙幣ト正貨ノ交換ヲ自由トルベキナリ
従来貴國ニ於テ金銀及ヒ紙幣ハ共ニ通貨トシテ用ヒラレタレ
バ今後トテモ必ス此ノ三種ハ互ヒニ交換スベキ貨幣トシテ行
ナハル、ナルベシ然レテ貨幣ト家畜、羊毛、穀類、棉花、茶、蠶糸、毛皮、
阿片、魚介等トハ國ノ富タル實ニ於テ異ナル所ナシ何トナレバ
是等ノ產物ナハレハ何時ニテモ之ヲ攜帶ニ便ナル貨幣ノ代物

性活ノ資ニシテ且ツ

タラシムルヲ得バケレバナリ其實例ノ最モ著明ナルモノヲ取ラ
ントセバ、社時米國又ハ佛國ノ戦後ヲ看ヨ其財貨ハ一旦殆ビ地
ヲ拂フテ消費シ尽セシト虽モ其產物ノ力ハ依然トシテ國土ニ
存シタルニ由リ為メ十分其輸出品是ニ金銀飾具等、及ニ銅、鐵、製造ニ供
スベキ金銀貨幣、國內ニ保有スルヲ得タリ是ニ由テ之レヲ
觀ルニ黄金ハ技術學藝ノ用ニ供センガ為メノ需要ノ多クニ由
テ支配セラレ貨幣ハ治亂ノ如何ニ由テ支配セラル、モノナリ
故ニ戦時ニハ其價格常ニ貴ク而メ何レノ開明國ニテモ治亂ニ
シテ諸業ヲ進ムルノ國是ヲ保ツ際ニ在リテハ其價格毎ニ低シ
トス
今マ貴國ニ於テ「シルヴァー、キリヤリング、エキステーション、イタリヤ
ー、エント、デボジット、バンク」等ナル理財上ノ一器具ヲ有スルニ於
テハ閣下ガ管轄スルテノ省ニ益スルモノ蓋シ甚タ淺少ナ

ラザルベシ就中紙幣ノ價ニ騰貴セシメテ其本位價格ヲ將未
ニ保タシムルガ如キハ其第一着ニシテ加之日本帝國内ノ貨幣
相庭及ヒ正金存在高ヲ日々知り得ルノ便アルベシ
差シ貴國政府横濱ニ於テ「シルヴァー、エンド、デボジット、バンク」ヲ
開設セント欲スレバ米國ノ「モニー、キング」金満家等ト協議シ資
本金壹千万圓ヲ備ヘ銀行紙幣ヲ發行スルノ仕組ニテ「シルヴァー、
キリヤリング、バンク」ヲ開設セラレ其資本金ノ内一半ヲ日本政
府及ヒ日本銀行者ヨリ出スルハ閣下ニ於テ洋銀、貿易銀及ヒ銀
圓等ノ如キ諸貨幣差ニ金銀塊ハ勿論諸紙幣ノ相庭ニ至ルマデ
之レヲ一定シ紙幣ノ如キハ欲「キリヤリング、バンク」ニ於テ一週
間ニ取列スベキ相庭ヲ豫メ一定スルヲ得ベキナリ
閣下ハ右ノ方法ヲ以テ貴國ノ紙幣相庭ヲ一定スルノ良法ノ見
認メラル、ハ必然ナラン又別ニ之レヨリ一層大ナル利得アリ

其故ハ方今ニ在リテハ輸入品ノ為メニ抑フ洋銀ノ相庭ト輸出
品ノ為メニ請取ル洋銀ノ相庭トハ其間大ニ差等アルハ貴國人民
ノ大ニ憂フル所也且欲「キリヤリング、バンク」開設ノ日ニ會
ハハ洋銀ノ相庭自カラ一定スベキニ由リ斯ル日本人民ノ憂患
ハ頗ニ消滅ニ展スベシ夫レ斯ノ如クナル片ハ貴國ノ洋銀賣買
十ガ八九ハ此ノ銀行ヲ經テ取列ヲ行フニ至ルベキニヨリ自カ
ラ貴國政府ニ於テ輸入品ニ向ヒ洋銀相庭ヲ支配スルヲ得且
ツ為メニ洋銀交換ヲ要スル所ノ内國人民ヲ救助スルヲ得ベシ
況ヤ之レト時ヲ同フシテ政府及ヒ人民ニ大害ヲ被ムラシムル
ヲモ願ミス妻リニ紙幣ノ賣買ニ從事スルガ如キ徒煩ニ其跡
ヲ市場ニ絶ツニ至ルベキニ於テオヤ
貴國ノ銀行ト米國ノ銀行及ヒ「シルヴァー、キング」銀ニ屬スル等ト
資本ヲ併セテ前述ノ如キ一例ノ「シルヴァー、バンク」ヲ起スルハ豫

テ貴國政府及ヒ人民、勿テ今日日本、支那及ヒ東方諸國ニ於テ
買収セシ物貨ニ付テノ代價ヲ償ハシガ為メト東洋ヲ警衛スル
軍艦ノ費用トノ為メニ毎歲倫敦ヲ經テ壹千貳百萬弗以上ヲ買
収セザルヲ得ザル所ノ我ガ米國政府及ヒ人民ニ於テモ渴望シ
テ止マザル所ノ一大銀市場ヲ忽テ日本國ニ建設スルニ至ルベ
シ
該銀行 即チ上文ノ「ロウヴァ」、
バンビラ云フ下同シハ初メ壹千万円ノ資本ヲ備ヘ漸次英國及
ヒ支那地方ニ其支店ヲ張ルニ當リテハ其資本ヲ五千万円マデ
増加シ得ルノ権ヲ有セシメ而メ十ヶ年同營業ノ免許ヲ日本及
ヒ米國政府ニ於テ与フルハ日ヲ竣メスシテ諸條約國ニ對シ實
易上ノ信憑ヲ得ルニ至ルハ亦疑フベカラス加之ノミナラス之
ガ營業資本ハ日本及ヒ米國ノ銀行資本ニ屬スルヲ以テ從前ハ
銀弗、銀塊、為換及其他銀行ノ營業ハ倫敦ニ起リ印度及ヒ支那ニ

ハズ

其脈絡ヲ通シタルモ一変シテ「カンフランシスコ」ニ起リ日本、支那、
歐洲、亞米利加ニ其脈絡ヲ通スルニ至ルベキナリ
從前墨西哥、南亞米利加、及ヒ「カリフォルニア」ニ於テ餘剩アル銀
弗ノ中十ガ八九ハ先ツ倫敦ニ輸入シ其レヨリ印度及ヒ支那ニ
回リ来ルニ由リ之レヲ「カンフランシスコ」横濱、支那ノ間ヲ經ル
ノ捷徑ニ比スレバ其運賃、海上保險料、時間ノ損失及ヒ利息等ノ
冗費極メテ大ナルヲ知ルベシ又該銀行ノ支店ヲ上海ニ開カバ現
今同地ニ於テ政人が營業セル銀行事務ノ過半ヲ吸収スルニ至
ルハ必然ナラン
然リ而メ是レ逆貴國政府ガ募債ヲ要スルノ時ニ際シテハ已ハ
ヲ得ス高利ヲ以テセント矣此該銀行設立ノ日ニ至ラバ低利ニ
テ之レヲ募ルノ便アルベシ加之ノミナラス貴國ノ少年輩該銀
行ノ株主トナルベシトス 該銀行ニ出入シ其實際ニ就テ業

者ノ蓋與ヲ學修スルヲ得バ方今ノ如ク日本國內ニ先
練熟達ノ銀行者ニ乏シキヲ告グルヲナカラシムルニ至ルベシ
而メ其益何ゾ獨リ此ニ止マラン貴國ノ造幣局ハ世界ノ一大銀
庫ヨリ直接ニ銀塊ヲ得テ之ヲ鑄造ノ用ニ供スルヲ得ベケ
レバ從テ其價格ノ如キハ貴國政府ノ為メニモ銀ノ所有主ノ為メ
ニモ満足スベキノ割合ナラン也ルハ故銀行ハ益々銀價ノ一
定ヲ謀ルヲ得ベキニ由リ遂ニハ支那地方ニ營業スル諸銀行
者ト一大高賣ヲ開クヲ得又是等銀行者ハ欣慰トシテ該高賣
ノ速カニ開ケシヲ渴望スベキナリ況ヤ現時歐洲銀行資本ノ
景情ヲ觀察スルニ其支那及ヒ印度ニ輸送スル銀貨ノ額ヲ漸ク
減縮セリ此ノ十ヶ年間一十八百六十九年乃至一
千八百七十九年ヲ指スヲ以テ前ノ十
ヶ年間ニ比スレバ貳億六千四百拾五萬三百四拾弗ノ減縮シタ
ルニ由リ支那及ヒ印度ニ於テ銀供給ノ乏シキニ苦シム、秋十

レバ該銀行ノ設立アルヲ忽チ支那及ヒ印度ニ向ヒ一大高賣ノ
脈絡ヲ通スルハ期シテ待ツベキニ於テオヤ
從來日本及ヒ支那ニ銀ノ供給不足ナルヨリ其ノ影響貴國ノ紙
幣下落ニ及ボセシノ大ナルハ自他原因ノ影響ノ比ニアラザル
トハ猶下ノ熟知セラル、其ナリ何トナレバ銀ノ供給不足アル
ノ日ニ當リテハ銀行管理者等政人ノ所有銀行ヲ指スナルベシ及ヒ支那商人等
ハ同心連合シテ其所有セル小額銀幣ノ賣買ヲ獨占シ其價ヲ騰
貴セシム貴國商人ノ輸入品代價ヲ償フガ為メ墨銀ヲ買収セ
ト欲スルモノラシテ頗ル苦シマシムレバナリ
貴國政府ニ於テ斯ル銀行設立ノ企アルノ說一朝世工ニ漏ルハ
ハハ速カニ紙幣ノ信用ヲ復シ今日ニ於テ正金トノ差甚タ大ナ
ルモ忽チニシテ殆ド差ナキヲ見ルニ至ルベシ
且ツ又該銀行既ニ設立アラサテ信ヲ世間ニ傳スルニ至リテハ

金富大ル島
家ノ義カ

ルゾ、ボナザ「ホナザ」等ハ従来其ノ貯蓄ノ銀
ヲ悉ク「サンフランシスコ」及「倫敦」ニ於テ所有セシモ其ノ過半
ヲ歐洲「ゴールド、キング」ヨリ引揚ケテ日本ニ輸送スベケレバ従
テ銀ノ價格ヲ貴フレ且ツ日本ノ造幣局ニ取リテハ豫テ希望セ
レ如ク其ノ鑄造ノ業益々増加シ夜ヲ以テ日ニ継クモ尚ホ足ラ
ザルニ至ルベキナリ
斯ノ如クナルハ速カニ銀價騰貴シ金價下落ニ至ルベシ何ト
ナレバ歐洲ノ「ゴールド、キング」等ハ世界ニ於テ一般金本位ヲ立
テシニハ此ノ目的ヲ達スルニ足ラシムベキ金僅カニ八分ノ五
ナラデハ此レナキニ付キ金銀共ニ所有セザルベカラザルヲ知
ルベケレバナリ然ルハ金本位ノ國ハ自カラ金ヲ以テ其ノ本
位トスベク銀本位ノ國ハ銀ヲ以テ其本位トスベク又金銀兩本
位ノ國ハ金銀ヲ以テ兩ツナラ其ノ本位トスベク而シテ交換紙

幣及ヒ金銀貨本位ノ國、則チ其ノ交換紙幣及ヒ金銀貨ヲ以テ
本位トナスコトヲ得ベキナリ
若シ我輩ニシテ英佛及ヒ米利堅ガ正金拂ニ復シタル既往理財
上ノ経歴ヲ顧ルニ何レノ國ガモ未タ其正金及ヒ地金準備中ニ
就キ億ヲ實地ニ使用セシヲ聞カザルナリ是レ蓋シ其ノ政府
ヨリ発行セシ貨幣ノ本價ヲ得ルニ至リシハ全ク人民ニ失フタ
ル政府ノ信ヲ復セシ迄ニ止マリタルニ由レリ
然ルニ日本ニ於テハ恰モ之レガ及對ニ出テ政府ノ信用次第ニ
消散スルノ模様アリ然リト雖モ今若シ此ノ億千カノ資本ヲ以
テ成立スル「シルヴァーバンク」ヲ起シ之ヲ正貨ヨリ紙幣ニ又紙
幣ヨリ正貨ニ自由ニ交換セシムルノ制ヲ定メバ貴國理財ノ困
難ハ速カニ救済スルヲ得ルヤ明ケシ米佛兩國ノ今日ヲ觀ルニ
其所有スル所ノ金銀ノ多キハ如何ナル他ノ二國ノ所有ヲ一ニ

ミテ之ニ比ブルモ決レテ又アベカラス加之ノミナラス此寺西
國^{米佛}珥^スハ前キノ戦乱ノ為メニ十年間ニ在テ数十億ノ軍資ヲ
要シ殆ド國ノ富財ヲ消費シ尽シタルニ拘ハラズ今ヤ沿革ニモ
テ專ラ諸業ノ進歩ヲ圖是トスルニヨリ前日ニ比スレバ年々ノ
貸殖カ一層盛大ナルヲ得タリ日本ノ如キモ亦々該銀行ノ補助
ニ由リテ通貨ノ実價ヲ復スルノ日ニ至リテハ現ニ新タニ^金
ニ就カントレテ未タ成ラザルノ土地及ニ業ヲ起サント欲シテ
未タ遂ケザルノ学力ニ乏シカラス豈ニ僅カニ志億ニ充タザル
傷痍ノ癒ヘザルヲ憂ンヤ

Handwritten text in Arabic script, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several lines, with some characters appearing to be 'بسم الله الرحمن الرحيم' (Bismillah) at the top and bottom. The script is cursive and somewhat faded.

Handwritten signature or name in Arabic script, located on the left side of the page.

Handwritten signature or name in Arabic script, located on the left side of the page.

Handwritten text in Arabic script, located on the right side of the page.